

Transcribed & edited by Francis Bevan ~ May 2022

Transposed down a tone for The Victoria Consort.

Accidentals above noteheads are editorial. All others present in source.

Brackets above notes indicate original ligatures.

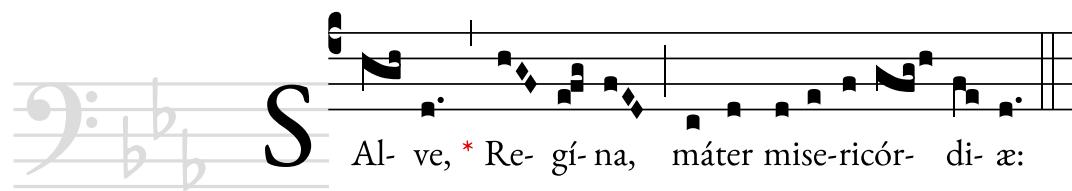
Superius 2 [101.3] tone higher in source.

Mex-Pc MS 1

c. 1606–1629

Salve, Regina, mater misericordiæ,
vita dulcedo spes nostra, salve.
Ad te clamamus exsules filii Hevae,
Ad te suspiramus, gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.
Eia, ergo, advocata nostra, illos tuos
misericordes oculos ad nos converte;
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis post hoc exsilium ostende.
O clemens, O pia, O dulcis Virgo semper Maria.

Hail, holy Queen, Mother of Mercy,
Our life, our sweetness, our hope.
To thee do we cry, poor banished children of Eve;
To thee do we send up our sighs,
Mourning and weeping in this valley of tears.
Turn then, most gracious advocate,
Thine eyes of mercy toward us;
And after this our exile,
Show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus.
O clement, O loving, O sweet ever Virgin Mary.



Melchor ROBLEDO
(c.1510–1586)

A musical score for the Salve Regina chant, composed for six voices: Superius 2, Superius 1, Altus 2, Altus 1, Tenor, and Bassus. The score is written in a four-part setting with a basso continuo part. The voices are arranged vertically, with Superius 2 at the top and Bassus at the bottom. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are mostly sustained notes or simple melodic lines, typical of Renaissance polyphony. The continuo part is represented by a basso continuo staff with a bassoon-like instrument and a harpsichord-like instrument. The score includes several fermatas and rests, indicating a slow, contemplative pace.

4

ta dul ce do, dul ce do,

ta dul ce do, vi ta dul

do, vi ta dul ce

vi -

8

vi ta dul ce do, dul

vi ta

ce do, vi ta

do, vi ta

ta, vi ta

ta, vi ta dul ce do, vi

ta dul ce

vi -

12

ce - do, dul - ce - do
dul - ce - do
vi - ta dul - ce - do, dul - ce - do spes
dul - ce - do, vi - ta dul - ce - do do spes no - stra sal -
ta, vi - ta dul - ce - do, spes no - stra sal - do
- do, vi - ta dul - ce - do

16

spes no - stra sal - ve, spes
spes
no - stra sal - ve, spes no - stra sal -
spes no - stra sal -
ve, spes no - stra sal -
sal -
spes no - stra sal -

19

no - stra sal - - - ve,
no - - - stra sal - - -
ve, spes no - - stra sal - - - ve,
ve, spes no - - stra sal - - - ve,
ve, spes no - stra sal - - - ve,
ve, spes no - stra sal - - -

22

spes no - stra sal - - -
ve, spes no - stra sal - - -
ve, spes no - stra sal - - -
ve, spes no - stra sal - - -
ve, spes no - stra sal - - -

25

ve, spes no - stra sal - - - ve, spes
spes no - - - stra
- ve, spes no -
- ve, spes no - stra sal - - - ve,
spes no - stra sal - - -
no - stra sal - - - ve, spes no - stra sal - - -

28

no - stra sal - - - ve, spes no - stra sal - ve,
sal - - - ve, spes no - stra sal - - -
- stra sal - - - ve.
spes no - stra sal - - - ve, spes no - stra
- ve, spes no - stra sal - - - ve.
- ve, spes no - stra sal - - - ve, spes

31

spes no - stra sal - ve.

- ve, spes no - stra sal - - - - - ve.

(-ve.)

sal - ve, spes no - stra sal - - - - ve.

(-ve.)

no - stra sal - - - - - ve.

Ad te clamá- mus, ex-su-les, fí- lii Hévæ.

SSAT

ad____te su - spi - ra - mus, su - - - spi - ra -

ad____te

ad____te su -

ad____te su - spi - ra - - mus, ad____

39

mus, _____
 su - spi - ra - mus, su - spi - ra -
 su - spi - ra - mus, _____ su -
 - spi - ra - mus, su - spi - ra -
 te su - spi - ra -

43

mus, su - spi - ra - mus, su - spi - ra - mus,
 - spi - ra - mus, su - spi - ra - mus,
 - mus, ad te _____ su - spi - ra - mus,
 - mus, su - spi - ra - mus, su - spi - ra - mus,

48

ge - men -
 ge - men - tes et flen -
 ge - men - tes et flen - tes, ge - men - tes et
 ge - men - tes et flen - tes, ge - men - tes et

52

- tes et flen - - tes in hac
- - tes in hac, in hac
— fletenes in hac la -
fletenes in hac

56

la - cri - ma - rum val - - le, val -
— la - cri - ma - rum val - le, la -
cri - - ma - rum val - le, la - cri -
la - cri - ma - rum val - -

60

le, la - cri - ma - rum val - - le, la - cri -
cri - ma - rum val - le, la - - cri - ma - - rum
ma - rum val - - - le, la - - cri - ma - rum
le, la - - cri - ma - rum val - - -

64

ma - rum val - le, la - cri - ma - rum val - - le, la - cri -
val - - - le, la - - cri - ma - - - rum val -
val - - - le, la - - cri - ma - rum
- - - le, la - cri - ma - rum val - - le, la -

68

ma - rum val - - le, la - - cri - ma - rum val -
le, la - - cri - ma - rum val -
val - - - le, la - - cri - ma - rum val -
- - - cri - ma - rum val - - le, la - - cri - ma - rum val -

72

le, val - - le, val - - - - le.
le, val - - - le, la - - cri - ma - rum val - - - le.
- le.
le, la - - cri - - ma - - rum val - - - le.

E- ia er-go, Advo-cá-ta nóstra, íl-los tú- os
 mi-se- ri- cór- des ó- cu-los ad nos convér- te.

77

Et Je sum,
 Et Je sum,
 Et Je sum,
 Et Je sum, et Je
 Et

Et Je sum,

81

be - ne - di - - - ctum, be - ne - di - - - ctum
be - ne - - di - - - ctum fru - - -
et Je - sum,
be - ne - di - - - ctum fru - - -
sum, be - ne - di - - -
Je - - - sum, et Je - - - sum, et Je - - -
be - ne - - di - - - ctum, be - ne - di - - -

85

fru - - - ctum ven - tris tu - i, fru - - - ctum
fru - - - ctum ven - tris tu - - - i, fru - - -
fru - - - ctum ven - tris tu - - - i, fru - - -
sum, be - ne - di - - - ctum
- ctum fru - - - ctum ven - tris tu - - - i, ven - tris tu - - -

12

89

A musical score for five voices (SATB) and basso continuo. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, bass, and basso continuo. The basso continuo part includes a bassoon line and a harpsichord/basso continuo line with a pedal board. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing Latin text, with some words underlined for emphasis. Measure 89 starts with 'ven - - tris' (underlined), followed by 'tu - - - i,' 'i,' 'no - bis' (underlined), 'post' (underlined), 'hoc,' 'no - - -' (underlined). Measure 90 continues with 'ctum ven - - tris' (underlined), 'tu - - - i,' 'i,' 'no - - - - - bis' (underlined). Measure 91 begins with 'fru - - ctum ven - tris' (underlined), 'tu - - i,' 'no - - -' (underlined). Measure 92 concludes with 'i,' 'fru - - ctum ven - tris' (underlined), 'tu - - - i,' 'no - - -' (underlined).

93

A musical score for five voices (SATB) and basso continuo, continuing from measure 92. The vocal parts sing Latin text. Measure 93 starts with 'no - - - - - bis' (underlined), 'post' (underlined), 'hoc ex - si - - li - -' (underlined), 'bis,' 'no - - bis' (underlined), 'post' (underlined), 'hoc' (underlined), 'ex - si - - li - -' (underlined). Measure 94 begins with 'no - - - - -' (underlined). Measure 95 starts with 'post' (underlined), 'hoc ex - si - li - um,' 'post' (underlined), 'hoc,' 'no - - bis' (underlined), 'post' (underlined), 'hoc ex - -' (underlined). Measure 96 concludes with 'no - - - - -' (underlined), 'bis.'

97

- um,
no - bis post hoc ex - si - li -
um, post hoc ex - si - li - um o - sten -
- bis post hoc, post hoc ex - si -
no - - - - bis post hoc ex - si -
- si - li - um, no - bis post hoc ex - si -
post hoc ex - si - li - um, ex - si - li - um

101

- um o - sten - de.
- de, o - - - sten - - -
- li - um, post hoc ex - si - li - um o - sten -
- li - um o - - - sten - - -
- li - um o - - - sten - - -
o - - - sten - - - de.

104

O cle - mens, O cle - mens,
- de. O cle - mens, O pi - a,
- de. O cle - mens, O pi - a,
- de. O cle - mens, O pi - a,
- de. O cle - mens, O cle - mens, O
O cle - -

108

O pi - - - a, O cle - mens, O
O cle - mens, O pi - - - a,
- mens, O pi - - a, O cle - - mens, O
O cle - - mens, O pi -
pi - - a, O cle - - - - mens, O pi -
- mens, O pi - - a, O cle - - mens, O pi - -

112

pi - a,
O dul - cis Vir - - - go sem - per Ma - - -
pi - a,
a,
O dul - cis Vir - go sem - per Ma - ri - - - a,

116

- go Ma - ri - - - a,
- ri - - - - a, O dul - - -
- cis Vir - go Ma - ri - a, O dul - cis Vir - - -
- a, O dul - - - cis Vir - go Ma - - - a,
Ma - - - ri - - - a, O

O dul - cis Vir - go sem - - -

120

O dul - cis Vir - go Ma - ri - a, O dul - cis Vir - go sem - per Ma - ri - a,

O dul - cis Vir - go Ma - ri - a, O dul - cis Vir - go sem - per Ma - ri - a,

O dul - cis Vir - go Ma - ri - a, O dul - cis Vir - go sem - per Ma - ri - a,

O dul - cis Vir - go Ma - ri - a, O dul - cis Vir - go sem - per Ma - ri - a,

124

- cis Vir - - - - go Ma - ri - - - - , O dul - - - cis Vir - go Ma - ,

- cis Vir - go sem - - - per Ma - ri - a, O dul - cis Vir - - - - ,

dul - cis Vir - go Ma - ri - a, Vir - go Ma - ,

dul - cis Vir - go Ma - ri - a, Vir - go Ma - ,

- per Ma - ri - - - - a,

128

a,
O dul - cis Vir - go Ma - ri - a,
O dul - cis Vir - go sem - per Ma -
go sem - per Ma - ri - a,
O dul - cis Vir - go sem - per Ma - ri - a.

131

ri - a, Vir - go sem - per Ma - ri - a.
O dul - cis Vir - go Ma - ri - a.
ri - a.
a, O dul - cis Vir - go Ma - ri - a.
go Ma - ri - a.
ri - a.